



**Sábado 9 de julio, 2016**

**7:00 PM Español**

†Mathew Gill  
†Salutiano Román

**Domingo 10 de julio, 2016**

**10:00 AM Ingles**

**For the sick:** Elida Alonzo, Delia Vega.

†John Ruzila  
†Oralia Cisneros

**11:30AM Español**

**Enfermos:**  
Padre William Santelliz  
María Eugenia Umaña

† Lucila Jiménez  
† Estela Domínguez

**Lunes 11 de Julio ,2016**

**7:00 PM Español**

†Mathew Gill  
†Salutiano Román

**Martes 12 de julio, 2016**

**7:00 PM Español**

†Mathew Gill  
† Salutiano Román

**Miércoles 13 de julio, 2016**

**7:00 PM Español**

†Mathew Gill  
† Salutiano Román

**Jueves 14 de julio, 2016**

**7:00PM Español**

† Mathew Gill  
† Salutiano Román

**Viernes 15 de julio, 2016**

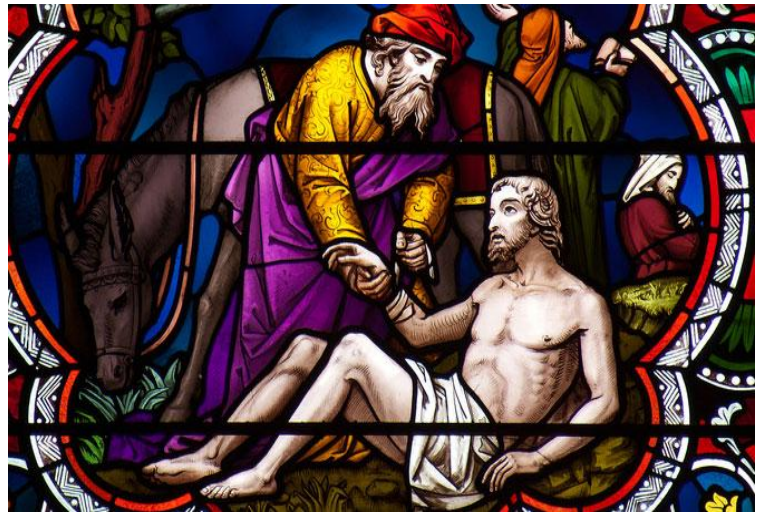
**7:00 PM Español**

†Kenny Garcia  
†Mathew Gill  
† Salutiano Román

**Sábado 16 de julio, 2016**

**7:00 PM Español**

†Mathew Gil  
†Salutiano Román



**Julio 10, 2016**

Decimoquinto Domingo Del Tiempo Ordinario

**LECTURAS**

Deuteronomio 30:10-14 Colosenses 1:15-20  
+Lucas 10:25-37+

**Saint Agnes R.C. Church**

**681 Main Street. Paterson, NJ 07503**

**Tel: 973-279- 0250**

Email Address: [stagnescrchurch@netzero.net](mailto:stagnescrchurch@netzero.net)

Web Page: [SaintAgnesRCChurch.com](http://SaintAgnesRCChurch.com)

[facebook.com/SaintAgnesRCChurch](https://www.facebook.com/SaintAgnesRCChurch)



<b>Domingo/Sunday</b>	10:00 AM (English) 11:30 AM (Español)
<b>Sábado/Saturday</b>	7:00 PM (Español) 8:30 PM (Neocatecumenal)
<b>Lunes-Viernes/ Monday- Friday</b>	7:00 PM (Español)



**HORARIOS DE OFICINA IGLESIA SANTA INÉS**

**Martes-Viernes/  
Tuesday- Friday** 10:00 AM/2:00 PM

**Sábado/Saturday** 9:00 AM/1:00 PM



**Misa Solo Para Mujeres.** En Santa Inés, Tercer miércoles de cada mes a las 7:00 p.m.



### Lucas 10:25–37

«Se te manda que ames a Dios de todo corazón, para que le consagres todos tus pensamientos; con toda tu alma, para que le consagres tu vida; con toda tu inteligencia, para que consagres todo tu entendimiento a Aquel de quien has recibido todas estas cosas. No deja parte alguna de nuestra existencia que deba estar ociosa, y que dé lugar a que quiera gozar de otra cosa. Por lo tanto, cualquier otra cosa que queramos amar, conságrese también hacia el punto donde debe fijarse toda la fuerza de nuestro amor. Un hombre es muy bueno, cuando con todas sus fuerzas se inclina hacia el bien inmutable» **San Agustín**

«Hemos recibido el precepto de amar al prójimo como a nosotros mismos. Pero Dios ¿no nos ha dado también una disposición natural para cumplirlo?... No hay nada más conforme a nuestra naturaleza que vivir unidos, buscarnos mutuamente y amar a nuestros semejantes. El Señor pide, pues, los frutos de la semilla que ya había puesto en nuestro interior, cuando dice: “Os doy un mandamiento nuevo: Amaos los unos a los otros” (Jn 13, 34)». **San Basilio Magno**

«El primero de los mandamientos es el amor a Dios, pero en el orden de la acción debemos comenzar por llevar a la práctica el amor al prójimo. El que te ha dado el precepto del doble amor en manera alguna podía ordenarte amar primero al prójimo y después a Dios, sino que necesariamente debía inculcarte primero el amor a Dios, después el amor al prójimo. Pero piensa que tú, que aún no ves a Dios, merecerás contemplarlo si amas al prójimo, pues amando al prójimo purificas tu mirada para que tus ojos puedan contemplar a Dios; así lo atestigua expresamente san Juan: *Quien no ama a su hermano, a quien ve, no puede amar a Dios, a quien no ve.* (...) Empieza, por tanto, amando al prójimo: *Parte tu pan con el que tiene hambre, da hospedaje a los pobres que no tienen techo, cuando veas a alguien desnudo cúbrelo, y no desprecies a tu semejante*» **San Agustín**

«El Señor Jesús declara que da a sus discípulos un mandato nuevo por el que les prescribe que se amen mutuamente unos a otros: *Os doy*—dice—el mandato nuevo: que os améis mutuamente. ¿Es que no existía ya este mandato en la ley antigua, en la que hallamos escrito: *Amarás a tu prójimo como a ti mismo*? ¿Por qué, pues, llama nuevo el Señor a lo que nos consta que es tan antiguo? ¿Quizá la novedad de este mandato consista en el hecho de que nos despoja del hombre viejo y nos reviste del nuevo? Porque renueva en verdad al que lo oye, mejor dicho, al que lo cumple, teniendo en cuenta que no se trata de un amor cualquiera, sino de aquel amor acerca del cual el Señor, para distinguirlo del amor carnal, añade: Como yo os he amado. Éste es el amor que nos renueva, que nos hace hombres nuevos, herederos del Testamento nuevo, capaces de cantar el cántico nuevo» **San Agustín**

### Luke 10:25-37

On occasion an expert in the law stood up to test Jesus. “Teacher,” he asked, “what must I do to inherit eternal life?” “What is written in the Law?” he replied. “How do you read it?” He answered, “Love the Lord your God with all your heart and with all your soul and with all your strength and “You have answered correctly,” Jesus replied. “Do this and you will live. “But he wanted to justify himself, so he asked Jesus, “And who is my neighbor?” “In reply Jesus said: “A man was going down from Jerusalem to Jericho, when he was attacked by robbers. They stripped him of his clothes, beat him and went away, leaving him half dead. A priest happened to be going down the same road, and when he saw the man, he passed by on the other side. So too, a Levite, when he came to the place and saw him, passed by on the other side. But a Samaritan, as he traveled, came where the man was; and when he saw him, he took pity on him. <sup>34</sup> He went to him and bandaged his wounds, pouring on oil and wine. Then he put the man on his own donkey, brought him to an inn and took care of him. <sup>35</sup> The next day he took out two denari<sup>[c]</sup> and gave them to the innkeeper. ‘Look after him,’ he said, ‘and when I return, I will reimburse you for any extra expense you may have.’ “Which of these three do you think was a neighbor to the man who fell into the hands of robbers?” “The expert in the law replied, “The one who had mercy on him. “Jesus told him, “Go and do likewise



Felicidades a **Britney Heyaime** por su bautizo. A celebrarse en la Iglesia San Miguel el domingo 10 de Julio del 2016 a las 11:30 am.



## From the Bishop's Office

### **SPECIAL COMBINED COLLECTION**

-- Next week our parish will take up a combine collection for three worthy causes: The Catholic Communications Campaign, Catholic University and Black and Indian Missions. There's more information included with the bulletin. Please be as generous as possible with this collection.

### **COLECTA ESPECIAL COMBINADA**

La próxima semana nuestra parroquia hará una colecta especial combinada para tres causas: La Campana de Comunicaciones Católica, La Universidad Católica y Las Misiones Afroamericanas e Indígenas. Hay más información adjunta. Por favor sean tan generosos como les sea posible con esta colecta.

El ministerio de jóvenes de Santa Inés se reúne todos los domingos de 2:30 pm a 5:00 pm. Todos los jóvenes en edades de 13 a 17 años son bienvenidos. Para más información contactar a Angel Villalongo al 973-951-9988 / Saint Agnes Youth Ministry meets every Sunday from 2:30 p.m. to 5:00 p.m. All teens 13-17 are welcomed. For more information, contact Angel Villalongo at 973-951-9988.



---

### **ADORACION AL SANTISIMO-**

En Santa Inés todos los miércoles y viernes de 11:00 am a 6:00 pm.

**ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT-** At St. Agnes every Wednesday and Friday from 11:00 am to 6:00 pm.